



## NOTICE AND NON-DISCRIMINATION STATEMENT

### Urgent Care Woodlands, LLC

Business Entity Name (referred to "we" here after in this notice)

**We comply with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. We do not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.**

**We provide:**

- **Free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:**
  - Qualified sign language interpreters
  - Written information in other formats
- **Free language services to people whose primary language is not English, such as:**
  - Qualified interpreter services
  - Information written in other languages

**If you need these services, please notify clinic staff.**

If you believe that we have failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:

Name: Patient Advocacy Officer

Phone: 281-429-8698

Email: [kferman@afurgentcare.com](mailto:kferman@afurgentcare.com)

Mailing Address: 6777 Woodlands Parkway, Suite 300, The Woodlands, TX 77382

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing grievances contact: The Compliance Office as given above.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201. Phone: 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD).

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

updated 9-7-18



## TEXAS

### ENGLISH

Point to your language. An interpreter will be called. The interpreter is provided at no cost to you.

#### Spanish

#### Español

Señale su idioma y llamaremos a un intérprete.  
El servicio es gratuito.

#### Vietnamese

#### Tiếng Việt

Hãy chỉ vào ngôn ngữ của quý vị. Một thông dịch viên sẽ được  
gọi đến, quý vị sẽ không phải trả tiền cho thông dịch viên.

#### Korean

#### 한국어

귀하께서 사용하는 언어를 지정하시면 해당  
언어 통역 서비스를 무료로 제공해 드립니다.

#### Chinese

請指認您的語言，以便為  
您提供免費的口譯服務。 请指认您的语言，以便为  
您提供免费的口译服务。

#### Russian

#### Русский

Укажите язык, на котором вы говорите. Вам вызовут  
переводчика. Услуги переводчика предоставляются бесплатно.

#### Urdu

#### اردو

اپنی زبان پر اشارہ کریں۔ ایک ترجمان کو بلاجائزے گا۔  
ترجمان کا انتظام آپ پر بغیر کسی خروج کے کیا جائے گا۔

#### Farsi (Persian)

#### فارسي

زبان موردنظر خود را مشخص کنید. یک مترجم برای شما درخواست  
خواهد شد. مترجم بصورت رایگان در اختیار شما قرار می گیرد.

#### Arabic

#### عربي

أشر إلى لغتك. وسيتم الاتصال بمترجم فوري. كما  
سيتم إحضار المترجم الفوري مجاناً.

#### Hindi

#### हिंदी

अपनी भाषा को इंगित करें। जिसके अनुसार आपके लिए दुमापिया  
बुलाया जाएगा। आपके लिए द्विभाषिया की निश्चल व्यवस्था की जाती है।

#### Gujarati

#### ગુજરાતી

તમારી ભાષાનો ઉલ્લેખ કરો. દ્વિભાષિયાને બોલાવી શકશે.  
દ્વિભાષિયાને બોલવવામાં તમારે ખર્ચ આપવો નહિ પડે.

#### Tagalog

#### Tagalog

Ituro po ang inyong wika. Isang tagasalin ang  
ipagkakalooob nang libre sa inyo.

#### Laotian

#### ພາສາລາວ

ຂໍ້ມູນພາຍາສາທີ່ເຈົ້າເວົ້າໄດ້. ພວກເຄົາຈະຕິດຕໍ່ມາຍພາສາໃຫ້.  
ທ່ານບໍ່ຕ້ອງເສຍເຖິງຄາແປໃຫ້ແກ່ນ່າຍແປພາສາ.

#### Japanese

#### 日本語

あなたの話す言語を指してください。  
無料で通訳サービスを提供します。

#### French

#### Français

Indiquez votre langue et nous appellerons un  
interprète. Le service est gratuit.

#### German

#### Deutsch

Zeigen Sie auf Ihre Sprache. Ein Dolmetscher wird  
angefordert. Der Dolmetscher ist für Sie kostenlos.